

[A] Ecodesign Information

[B] Regulation (EU) 2023/826

English	[C] Manufacturer's name	Panasonic Corporation
	[D] Product type	Hair Straightener
	[E] Model No.	EH-HS99, EH-PHS9K
	[F] Power consumption in off mode (Watt or n.a.)	0.459
	[G] Power consumption in standby mode (Watt or n.a.)	n.a.
	[H] Power consumption in network standby mode(s) (Watt or n.a.)	n.a.
	[I] Default time to switch to off mode (minutes or n.a.)	n.a.
	[J] Default time to switch to standby mode (minutes or n.a.)	n.a.
	[K] Default time to switch to networked standby mode(s) (minutes or n.a.)	n.a.
	[L] Power consumption in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated (Watt or n.a.)	n.a.
[M] Guidance on how to activate and deactivate wireless network ports (See user manual or n.a.)	n.a.	

Deutsch	[A] Ecodesign Informationen	[B] Verordnung (EU) 2023/826	[C] Name des Herstellers	[D] Produktart
	[E] Modell Nr.	[F] Leistungsaufnahme im Aus- Zustand [Watt oder nicht anwendbar]	[G] Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand [Watt oder nicht anwendbar]	[I] Zeitdauer bis zum Aus- Zustand [Minuten oder nicht anwendbar]
Nederlands	[A] Ecodesigninformatie	[B] Verordening (EU) 2023/826	[C] Naam van de fabrikant	[D] Producttype
	[E] Model-nr.	[F] Elektriciteitsverbruik in uit-stand (watt of n.v.t.)	[G] Elektriciteitsverbruik in stand-by-stand (watt of n.v.t.)	[I] Tijdsperiode tot overschakeling naar de uit-stand (minuten of n.v.t.)
Français	[A] Informations sur l'écoconception	[B] Règlement (UE) 2023/826	[C] Nom du fabricant	[D] Type de produit
	[E] N° du modèle	[F] Consommation d'électricité en mode d'arrêt (Watt ou N.A.)	[G] Consommation d'électricité en mode de veille (Watt ou N.A.)	[I] Laps de temps pour passer en mode d'arrêt (minutes ou N.A.)
Svenska	[A] Ekodesigninformation	[B] Förordning (EU) 2023/826	[C] Tillverkarens namn	[D] Produktslag
	[E] Modellnr	[F] Effektförbrukning i frånläge (watt eller ej tillämpligt)	[G] Effektförbrukning i standbyläge (watt eller ej tillämpligt)	[I] Tidsperiod fram till frånläge (minuter eller ej tillämpligt)
Norsk	[A] Ecodesign informasjon	[B] Forordning (EU) 2023/826	[C] Produsentens navn	[D] Produkttype
	[E] Modell nr.	[F] Effektopptak i av-tilstand [watt eller brukes ikke]	[G] Effektopptak i driftsberedskap [watt eller brukes ikke]	[I] Tidsvarighet inntil av-tilstand [minutter eller brukes ikke]
Dansk	[A] Ecodesign-information	[B] Forordning (EU) 2023/826	[C] Producentens navn	[D] Produkttype
	[E] Model nr.	[F] Effektförbrug i slukket tilstand [watt eller ikke anvendelig]	[G] Effektförbrug i standbytilstand [watt eller ikke anvendelig]	[I] Tidsinterval, efter hvilket udstyret slås over i slukket tilstand [minutter eller ikke anvendelig]

Español	[A] Información de diseño ecológico [B] Reglamento (UE) 2023/826 [C] Nombre del fabricante [D] Tipo del producto
	[E] nº de modelo [F] Consumo eléctrico en modo desactivado [en vatios o no aplicable] [G] Consumo eléctrico del producto en modo preparado [en vatios o no aplicable]
	[H] Consumo eléctrico del producto en modo preparado en red [en vatios o no aplicable] [I] Plazo transcurrido hasta el modo desactivado [en minutos o no aplicable]
	[J] Plazo transcurrido hasta el modo preparado [en minutos o no aplicable] [K] Plazo transcurrido hasta el modo preparado en red [minutos o no aplicable]
	[L] Consumo eléctrico del producto en modo preparado en red si todos los puertos de red alámbricos están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados [en vatios o no aplicable]
[M] Orientaciones sobre cómo activar y desactivar los puertos de red inalámbricos (véase manual de usuario o no aplicable)	
Português	[A] Informações Ecodesign [B] Regulamento (UE) 2023/826 [C] Nome do fabricante [D] Tipo de produto
	[E] Modelo n.º [F] Potência absorvida no estado desligado [Watts ou não aplicável] [G] Potência absorvida no estado operacional [Watts ou não aplicável]
	[H] Potência absorvida no estado operacional em rede [Watts ou não aplicável] [I] Tempo até ao estado desligado [minutos ou não aplicável]
	[J] Tempo até ao estado operacional [minutos ou não aplicável] [K] Tempo até ao estado operacional em rede [minutos ou não aplicável]
	[L] Potência absorvida em estado operacional em rede, quando todas as portas de rede com fios estiverem ligadas à rede e todas as portas de rede sem fios estiverem ativadas [Watts ou não aplicável]
[M] Indicações relativamente à ativação e desativação de portas de rede sem fios (ver manual de instruções ou não aplicável)	
Italiano	[A] Informazioni progettazione ecocompatibile [B] Regolamento (UE) 2023/826 [C] Nome del fabbricante [D] Tipo di prodotto
	[E] Modello n. [F] Consumo di energia elettrica in modo spento [Watt o non applicabile] [G] Consumo di energia elettrica in modo stand-by [Watt o non applicabile]
	[H] Consumo di energia elettrica dalla rete in modo stand-by [Watt o non applicabile] [I] Lasso di tempo fino al modo spento [minuti o non applicabile]
	[J] Lasso di tempo fino al modo stand-by [minuti o non applicabile] [K] Lasso di tempo fino al modo stand-by in rete [minuti o non applicabile]
	[L] Consumo di energia elettrica dalla rete in modo stand-by quando tutte le porte di accesso alla rete cablata sono collegate e quando tutte le porte di accesso alla rete senza fili sono attivate [Watt o non applicabile]
[M] Informazioni su come attivare e disattivare le porte della rete senza fili (si vedano le istruzioni per l'uso o non applicabile)	
Ελληνική	[A] Πληροφορίες οικολογικού σχεδιασμού [B] κανονισμού(ΕΕ) 2023/826 [C] Όνομα του κατασκευαστή
	[D] Τύπος προϊόντος [E] Αρ. μοντέλου [F] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία απενεργοποίησης [Watt ή μη εφαρμόσιμο]
	[G] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής [Watt ή μη εφαρμόσιμο] [H] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής [Watt ή μη εφαρμόσιμο]
	[I] Χρονική διάρκεια μέχρι τη λειτουργία απενεργοποίησης [λεπτά ή μη εφαρμόσιμο] [K] Χρονική διάρκεια μέχρι τη δικτυωμένη λειτουργία ετοιμότητας [λεπτά ή μη εφαρμόσιμο]
	[J] Χρονική διάρκεια μέχρι τη λειτουργία ετοιμότητας [λεπτά ή μη εφαρμόσιμο]
[L] Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, όταν όλες οι ενσύρματες θύρες δικτύου είναι συνδεδεμένες με το δίκτυο και όλες οι ασύρματες θύρες δικτύου είναι ενεργοποιημένες [Watt ή μη εφαρμόσιμο]	
[M] Υποδείξεις για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση ασύρματων θυρών δικτύου (βλ. Οδηγίες χρήσης ή μη εφαρμόσιμο)	
Suomi	[A] Ecodesign - tiedot [B] Asetuksen (EU) 2023/826 [C] Valmistajan nimi [D] Tuotelaji
	[E] Tyyppi nr. [F] Tehonkulutus pois kytketyssä tilassa [watti tai ei soveltuva] [G] Verkkovalmiustilan tehonkulutus [minuutit tai ei soveltuva]
	[H] Tehonkulutus verkkovalmiustilassa [watti tai ei soveltuva] [I] Aikaväli pois-tilassa [minuutit tai ei soveltuva]
	[J] Aikaväli valmiustilaan saakka [minuutit tai ei soveltuva] [K] Aikaväli verkkovalmiustilaan saakka [minuutit tai ei soveltuva]
	[L] Verkkovalmiustilan tehonkulutus, kun kaikki kiinteästi kytketyt verkkoportit on kytketty päälle ja kaikki langattomat verkkoportit on kytketty käyttöön [watti tai ei soveltuva]
[M] Ohjeistus siitä, miten langattomat verkkoportit kytketään käyttöön tai poistetaan käytöstä [katso käyttöohje tai ei soveltuva]	
Polski	[A] Informacje dotyczące ekoprojektu [B] Rozporządzenie Komisji (UE) 2023/826 [C] Nazwa producenta [D] Rodzaj produktu
	[E] Numer modelu [F] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie wyłączenia [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]
	[G] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]
	[H] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]
	[I] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w tryb wyłączenia [wyrażony w minutach lub nie ma zastosowania]
[J] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w tryb czuwania [wyrażony w minutach lub nie ma zastosowania]	
[K] Czas, po upływie którego urządzenie przechodzi w stan zapewniający tryb czuwania przy podłączeniu do sieci [wyrażony w minutach lub nie ma zastosowania]	
[L] Zużycie energii elektrycznej przez produkt w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są podłączone i gdy wszystkie porty sieci bezprzewodowej są włączone [wyrażone w watach lub nie ma zastosowania]	
[M] Wskazówki dotyczące sposobu włączania i wyłączania portów sieci bezprzewodowej (patrz instrukcja obsługi lub nie ma zastosowania)	
Česky	[A] Informace o ekodesignu [B] Nařízení Komise (EU) 2023/826 [C] Jméno výrobce [D] Druh produktu
	[E] Model č. [F] Spotřeba elektrické energie zařízení ve vypnutém stavu [ve watech nebo nelze použít] [G] Spotřeba elektrické energie výrobku v pohotovostním režimu [ve watech nebo nelze použít]
	[H] Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu při připojení na síť [ve watech nebo nelze použít] [I] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí do vypnutého stavu [v minutách nebo nelze použít]
	[J] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí zařízení do pohotovostního režimu [v minutách nebo nelze použít]
	[K] Doba, po jejímž uplynutí dojde k přepnutí do pohotovostního režimu při připojení na síť [v minutách nebo nelze použít]
[L] Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu při připojení na síť, když jsou všechny pevné síťové porty připojeny a všechny bezdrátové síťové porty aktivovány [ve watech nebo nelze použít]	
[M] Pokyny k aktivaci a deaktivaci bezdrátových síťových portů (viz uživatelský návod nebo nelze použít)	
Română	[A] Informații Ecodesign [B] Ordonanței (UE) 2023/826 [C] Numele producătorului [D] Tipul produsului
	[E] Nr. model [J] Időtartar [F] Consum de putere în modul oprit [watt sau neaplicabil] [G] Consum de putere în modul standby [watt sau neaplicabil]
	[H] Consum de putere în modul standby în rețea [watt sau neaplicabil] [I] Timpul până la modul oprit [minute sau neaplicabil]
	[J] Timpul până la modul standby [minute sau neaplicabil] [K] Timpul până la modul standby în rețea [minute sau neaplicabil]
	[L] Consum de putere în modul standby în rețea, dacă toate porturile de rețea cu fir sunt conectate la rețea și toate porturile de rețea fără fir sunt activate [watt sau neaplicabil]
[M] Instrucțiuni privind modul de activare și dezactivare a porturilor de rețea fără fir (vezi manualul utilizatorului sau neaplicabil)	

Magyar	[A] Termékinformációs követelmények [B] Rendelet (EU) 2023/826 [C] Gyártó neve [D] Termékfajta
	[E] Modell száma [F] Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban [W-ban vagy nem alkalmazható] [G] Energiafogyasztás készenléti üzemmódban [W-ban vagy nem alkalmazható]
	[H] Energiafogyasztási adatok hálózatvezérelt készenléti üzemmódban [W-ban vagy nem alkalmazható] [I] Időtartam, melynek elteltével kikapcsolt üzemmódba kapcsolja [perc vagy nem alkalmazható]
	[J] Alapértelmezett idő a készenléti üzemmódra való váltáshoz [perc vagy nem alkalmazható] [K] Időtartam, melynek elteltével hálózatvezérelt készenléti üzemmódba kapcsolja [percben vagy nem alkalmazható]
	[L] Energiafogyasztás hálózatvezérelt készenléti üzemmódban, ha az összes vezetékes hálózat port csatlakoztatva van és az összes vezetékes nélküli hálózati port engedélyezve van [W-ban vagy nem alkalmazható]
[M] Iránymutatás arról, hogy hogyan kell a vezeték nélküli hálózati portokat engedélyezni és letiltani (lásd a felhasználói kézikönyvben vagy nem alkalmazható)	
Български	[A] Екодизайн информация [B] регламента(ЕС) 2023/826 [C] Име на производителя [D] Вид на продукта
	[E] Модел № [F] Консумация на мощност в режим "изключен" [Ватове или не се прилага]
	[H] Консумация на мощност в мрежови режим на готовност [Ватове или не се прилага]
	[J] Интервал от време до режим "в готовност" [минути или не се прилага]
	[L] Консумация на мощност в мрежови режим на готовност, когато всички жични мрежови портове са свързани с мрежата и всички безжични мрежови портове са активирани [Ватове или не се прилага]
[M] Указания за активиране и деактивиране на безжични мрежови портове (виж ръководството за потребителя или не се прилага)	
Eesti	[A] Ökodisaine teave [B] Määrust (EL) 2023/826 [C] Tootja nimi [D] Toote liik
	[E] Mudel nr [F] Võimsustarve väljalülitatud seisundis [vattides või ei kohaldata]
	[H] Võimustarve võrguühendusega ooteseisundis [vattides või ei kohaldata]
	[J] Aeg, mille möödudes lülitub seade võrguühendusega ooteseisundisse [minutites või ei kohaldata]
	[L] Võimsustarve võrguühendusega ooteseisundis, kui kõik juhtmetega sidevõrgu pordid on ühendatud ja kõik raadiokohtvõrgu pordid on aktiveeritud [vattides või ei kohaldata]
[M] Juhised, kuidas raadiokohtvõrgu porte ajatveerida ja deaktiveerida (vaadake kasutusjuhendit või ei kohaldata)	
Latviešu	[A] Ekodizaina informācija [B] Komisijas Regulas (EK) 2023/826 [C] Ražotāja nosaukums [D] Ražojuma veids
	[E] Modeļa Nr. [F] Elektroenerģijas patēriņš izslēgtā režīmā [vatos vai netiek piemērots]
	[H] Elektroenerģijas patēriņš tīklīerosas gatavības režīmā [vatos vai netiek piemērots]
	[J] Laiks līdz gatavības režīmam [minūtes vai netiek piemērots]
	[L] Elektroenerģijas patēriņš tīklīerosas gatavības režīmā, ja visas vadu tīkla pieslēgvietas ir pievienotas, un visas bezvadu tīkla pieslēgvietas ir aktivizētas [vatos vai netiek piemērots]
[M] Norādījumi par to, kā aktivizēt un deaktivizēt bezvadu tīkla pieslēgvietas (skatīt lietošanas instrukciju vai netiek piemērots)	
Lietuviu	[A] Informacija apie ekologišką dizainą [B] Reglamentas (ES) 2023/826 [C] Gamintojo pavadinimas [D] Gaminio rūšis
	[E] Modelio Nr. [F] Išjungties režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia išjungus [vatais arba netaikoma]
	[H] Tinklinio budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia [vatais arba netaikoma]
	[J] Laikas iki parengties režimo [minutėmis arba netaikoma]
	[L] Tinklinio budėjimo režimu veikiančio gaminio naudojamoji galia, kai visi laidinio tinklo prievadai yra prijungti ir visi belaidžio tinklo prievadai yra įjungti [vatais arba netaikoma]
[M] Nurodymai, kaip įjungti ir išjungti belaidžio tinklo prievadus (žr. naudojimo instrukciją arba netaikoma)	
Hrvatski	[A] Informacije o ekološkom dizajnu [B] Uredbe (EU) 2023/826 [C] Naziv proizvođača [D] Vrsta proizvoda
	[E] Model br. [F] Potrošnja električne energije u stanju isključenosti [vati ili ne primjenjuje se]
	[H] Potrošnja električne energije u stanju umrežene pripravnosti [vati ili ne primjenjuje se]
	[J] Vrijeme do prebacivanja u stanje pripravnosti [minute ili ne primjenjuje se]
	[L] Potrošnja električne energije proizvoda u umreženom stanju pripravnosti kad su svi žični mrežni priključci spojeni i svi bežični mrežni priključci aktivirani [vati ili ne primjenjuje se]
[M] Upute za aktiviranje i deaktiviranje bežičnih mrežnih priključaka (vidi priručnik za korisnike ili ne primjenjuje se)	
Slovenščina	[A] Informacije o Ecodesign [B] Uredbe (EU) 2023/826 [C] Ime proizvajalca [D] Vrsta izdelka
	[E] Št. modela [F] Poraba električne energije v stanju izključenosti [Watti ali pa se ne nanaša]
	[H] Poraba električne energije v omrežnem stanju pripravljenosti [Watti ali pa se ne nanaša]
	[J] Časovno obdobje do stanja pripravljenosti [Minute ali pa se ne nanaša]
	[L] Poraba električne energije v omrežnem stanju pripravljenosti, če so priključena vsa žična omrežna vrata in so aktivirana vsa brezžična omrežna vrata [Watti ali pa se ne nanaša]
[M] Napotki za aktiviranje in deaktiviranje brezžičnih omrežnih vrat (glejte navodila za uporabo ali pa se ne nanaša)	
Slovenský	[A] Informácie o ekodizajne [B]Nariadenia (EÚ) 2023/826 [C] Meno výrobcu [D] Druh produktu
	[E] Model č. [F] Spotreba energie v stave vypnutia [Watt alebo sa nepoužíva]
	[H] Spotreba energie v stave pohotovosti pri zapojení v sieti [Watt alebo sa nepoužíva]
	[J] Čas ktorý uplynie až do stavu pohotovosti [minúty alebo sa nepoužíva]
	[L] Spotreba energie v stave pohotovosti pri zapojení v sieti, ak sú všetky drôtové sieťové porty pripojené a všetky bezdrôtové sieťové porty aktivované [Watt alebo sa nepoužíva]
[M] Pokyny na aktiváciu a deaktiváciu bezdrôtových sieťových portov (pozri návod na obsluhu alebo sa nepoužíva)	
Српска	[A] Ecodesign informacije [B] uredbе (EU) 2023/826 [C] Име произвођача [D] Врста производа
	[E] Модел бр. [F] Примљена снага у стању искључености [ват или није примењиво]
	[H] Примљена снага у умреженом стању припра [B]
	[J] Време трајања до стања приправности [минути или није примењиво]
	[L] Примљена снага у умреженом стању приправности када су сви жични мрежни прикључци спојени са мрежом [I]
[M] Упутства за активирање и деактивирање бежичних мрежних прикључака [види у [K]	